

# Olete nõustumas Visa ja MasterCardiga Adyeni kaudu mobiilimaksete ja Circle K teenuse Easy Fuel tingimustega ja privaatsusteatega

- Kasutades Circle K mobiilimakse lahendust ja aktiveerides Circle K teenuse Easy Fuel funktsiooni, nõustute järgmiste tingimustega, mis reguleerivad kütuse eest automaatselt tasumise teenuseid Circle K teenindusjaamades.
- Teenuse Easy Fuel kasutamise võimaldamiseks ja mobiilimakse turvalisuse tagamiseks vajame juurdepääsu teie mobiilseadme GPS-i asukohateenustele; samuti peate lubama meie videokaameratel lugeda enne makse alustamist teie sõiduki numbrimärki. Ostu tegemise ajal peate asuma Circle K teenindusjaamas.
- Mobiilimakse lahendusse tuleb lisada maksekaart. Maksed tehakse ainult teie lisatud maksekaardiga.
- Kütuse eest maksmisel puhul teeb Circle K enne kütusepumba avamist teie maksekaardil broneeringu, mis kuvatakse rakenduses. Kui ost on tehtud, siis kontolt võetakse tegelik ostusumma ning broneering tühistatakse vastavalt pangakaardi väljastanud panga kehtestatud tingimustele.
- Kui kaotate oma mobiilseadme või kahtlustate mobiilimakse lahenduse omavolilist kasutamist, peate blokeerima mobiilimakse lahendusse lisatud maksekaardi(d).

## Probleemide korral

Eestis pöörduge teenindusjaama töötajate poole või helistage kasutajatoe telefonil +372 6 757 777, E–R kell 07.30–18.00.

## Tutvustus

Selle ostule kohalduvad käesolevad üldtingimused kaupade ja teenuste ostmiseks tarbijate poolt interneti kaudu ning vastavad tarbijakaitseseadused ja -eeskirjad, mis kehtivad õiguspiirkonnas, kus ost tehti. Need üldtingimused kehtivad Eestis tehtud ostudele ning need ei mõjuta kliendil ühegi seadusjärgse õiguse kasutamist.

### 1. Leping

Tarbijaga sõlmitud leping koosneb käesolevas dokumendis kirjeldatud tingimustest, mida täiendab vastavas ostukohas näidatav teave, makselahenduses antav teave ja muud konkreetsed kokkulepitud tingimused, kui neid on.

Vastuolu korral kohalduvad käesolevas dokumendis sisalduvate üldtingimuste asemel seadusega lubatud ulatuses vastavas ostukohas näidatavad konkreetsed tingimused ja teave.

### 2. Pooled

Müüja on: Circle K Eesti AS, A.H.Tammsaare tee 47, Tallinn, 11316, Eesti, registrikood 10180925.

Ostja on tarbija, kes on registreerinud vastava sõiduki Circle K spetsiaalses mobiilirakenduses teenuse Easy Fuel kasutamiseks.

### 3. Hind

Ostjale teavitatud hind on kogu tasumisele kuuluv hind ning sisaldab makse ja tasusid.

### 4. Lepingu sisu

Leping on mõlemale poolele siduv, kui ostja on esitanud müüjale tellimuse, i) paigutades mobiilirakenduses registreeritud sõiduki kütusepumba kõrvale ja ii) sellise sõidukiga mobiilirakenduses seotud mobiilsideseade asub selle kütusepumba vahetus läheduses, kus on tuvastatud sõiduk või iii) juhul, kui mobiilirakendus ei tuvasta kütusepumba vahetus läheduses sellist mobiilsideseadet, mis on sõidukiga mobiilirakenduses seotud, on tarbija kinnitanud ostusooritamise soovi vajutades vastavat kinnitusnuppu mobiilirakenduses. Kui mitu kasutajat kasutab sama Easy Fuel teenuse kontot, millele on mobiilirakenduses registreeritud sama sõiduk, mitmes mobiilsideseadmes ning kõik kasutajad asuvad korraga selle kütusepumba vahetus läheduses, kus sõiduk on tuvastatud, võtab süsteem ostu eest raha kaardilt, mis on registreeritud selle kasutaja profiilil, kes sõiduki esimesena Easy Fuel teenuse kontol registreeris. **Tarbija võib registreerida Easy Fuel teenuse jaoks üksnes registreerimisnumbri sellisel autol, mida tarbija õiguspäraselt omab või valdab. Aktiveerides funktsiooni Easy Fuel, kinnitab ja nõustub tarbija, et tarbija kohustub ilma täiendava autentimiseta tasuma igasuguse summa, mis Easy Fuel mobiilirakenduses registreeritud maksekaardilt võetakse, kui mobiilirakenduses registreeritud sõiduk on paigutatud kütusepumba kõrvale ja mobiilsideseade on sellise kütusepumba läheduses või kui tarbija on kinnitanud ostusooritamise soovi vajutades**

**vastav kinnitusnappu mobiilirakenduses.** Kuid leping ei ole siduv, kui müüja tehtud pakkumises on kirjavigu või kui ostja on kogemata eksituse tõttu tellimuse esitanud ja teine pool mõistis või oleks pidanud mõistma, et pakkumine või tellimus esitati sellise vea tagajärjel.

## **5. Tasumine**

Tasumine toimub krediit- või deebetkaardi kaudu müüja mobiilirakendusse manustatud makselahenduses. Müüja võib nõuda ostjalt makset alates sellest ajahetkest, kui teenus või kaup ostjale üle antakse. Autopesu, juhul kui see on Easy Fuel rakenduses kättesaadav, käsitletakse ostjale üle antuna, kui vastav autopesu programm käivitub.

Kui klient kasutab maksevahendina krediit- või deebetkaarti, võib müüja tellimuse esitamisel broneerida tehingusumma tasumise tagamiseks teatud summa. Vastavalt kaardilt võetakse tegelik tehingusumma samal päeval, mil kaubad või teenused üle antakse. Igasugune broneeritud summa vabastatakse, kui makse on tehtud, vastavalt maksekaardi väljastanud panga tingimustele.

## **6. Üleandmine**

Üleandmine on toimunud, kui klient on kauba oma valdusse saanud või teenuse käivitanud. Kaubad/teenused antakse üle ostukohale lähimas Circle K teenindusjaamas, mille määrab müüja mobiilirakendusse manustatud asukohateenus, välja arvatud juhul, kui pooled on konkreetselt teisiti kokku leppinud. Kasutades mobiilirakenduses müüja tellimislahendust, nõustub ostja sellise asukohateenuse kasutamisega.

## **7. Riski üleminek**

Risk läheb ostjale üle üleandmisel, mida on kirjeldatud punktis 6.

## **8. Tühistamise õigus puudub**

Kütuse ja autopesu (juhul, kui see on Easy Fuel mobiilirakenduses kättesaadav) ostu puhul on tühistamise õigus välistatud, kuna toote ja teenuse üleandmine on pöördumatu iseloomuga. Ostja võtab teadmiseks, et kui müüja on oma kohustused täitnud, siis puudub tühistamise õigus.

## **9. Viivitus**

Kui müüja ei anna kaupu üle või annab kaubad üle pooltevahelise lepingu kohaselt liiga hilja ja seda ei ole põhjendanud ostja või seda ei käsitleta muul moel ostja riskina, võib ostjal olla kehtiva seaduse kohaselt õigus makse kinni pidada, nõuda lepingu täitmist, lõpetada leping ja/või nõuda müüjalt hüvitist. Väidetava müüjapoolse viivituse kohta tuleb edastada kirjalik teade.

## **10. Puudused**

Ostetud kaupade või teenuste puuduste korral kohustub ostja mõistliku aja jooksul pärast seda, kui ostja puuduse avastas või oleks pidanud avastama, teavitama müüjat kirjalikult pretensiooni esitamisest. Teadet ei tohi edastada hiljem kui kaks aastat pärast ostu tegemist, arvestades seadusest tulenevaid tähtaegu. Kui kaupadel või teenustel esines tegelikult puudusi ja seda ei põhjendanud ostja või seda ei käsitleta muul moel ostja riskina, võib ostjal olla kehtiva seaduse kohaselt õigus makse kinni pidada, nõuda lepingu täitmist, lõpetada leping ja/või nõuda müüjalt hüvitist.

## **11. Müüja õigused ostjapoolse lepingu rikkumise korral**

Kui ostja ei maksa või täida muid lepingu või seaduse kohaseid kohustusi ja seda olukorda pole põhjendanud müüja või müüja kontrolli all olevad asjaolud, võib müüja kehtiva seaduse kohaselt kaubad või teenused kinni pidada, nõuda lepingu täitmist, lõpetada lepingu ja/või nõuda ostjalt hüvitist. Müüjal võib olla õigus nõuda ka viivist, võla sissenõudmise tasusid ja mõistlikku tasu saamata jäänud kaupade eest. Kaebuse korral võib tarbija võtta müüjaga ühendust meiliaadressil [klienditeenindus@circlek.eu](mailto:klienditeenindus@circlek.eu) või aadressil Circle K Eesti AS, A.H.Tammsaare tee 47, Tallinn, 11316, Eesti. Kui tarbija pole rahul kaebuse käsitlemise tulemusega, võib ta esitada ametliku kaebuse Eesti Tarbijakaitse ja Tehnilise Järelevalve Ametile veebivormi kaudu saidil [www.ttja.ee](http://www.ttja.ee) või postiaadressil Endla 10a, 10122 Tallinn või meiliaadressil [avaldus@komisjon.ee](mailto:avaldus@komisjon.ee).

**12. Privaatsus ja isikuandmed** Käesolev privaatsusavaldus sisaldab üldist teavet selle kohta, kuidas teie isikuandmeid töötleme ja milliseid andmeid töödeldakse. Selle teabe leiате ka Circle K mobiilirakendustest.

### **12.1. Privaatsus ja suhtlus**

Kui registreerite Circle K teenuste Easy Fuel kasutajaks, saate kasutada meie videokaamerate abil numbrimärgituvastust automaatsete makseteenuste kasutamiseks Circle K teenindusjaamades.

Teenuse Easy Fuel kasutamisel edastatakse teile järgmisi andmeid:

- arved, mis lisatakse mobiilirakenduses teie profiilile;
- tõuketeaded teie mobiiliseadmes olevas rakenduses, et võimaldada teenuse Easy Fuel kasutamist.
- Võime paluda teil hinnata oma rahulolu teenusega Easy Fuel. See on valikuline funktsioon, selle kohta leiате lisateavet lõigust „Milliseid isikuandmeid kogume“.

Circle K ei saada teile reklaammaterjale, kui te pole selleks nõusolekut andnud.

Teave selle kohta, millised partnerid Circle K-l teenuses Easy Fuel on ja milliseid andmeid igal ajahetkel vahetame, on olemas rakenduses.

## **12.2. Kuidas ja mis eesmärgil andmeid kogutakse**

Teenuste Easy Fuel kasutamisel kasutatakse konto loomise hõlbustamiseks teie Circle K ID andmeid. Selleks, et pakkuda teile sujuvat tankimiskogemust Circle K teenindusjaamades, peame määrama kindlaks teie asukoha. Selleks kasutame teavet mobiilsideseadme asukohamääramise seadete staatuse kohta ning operatsioonisüsteemi tüübi kohta. Mobiilirakenduse sujuvaks kasutamiseks me säilitame samuti teie tõuketeadete keeleveliku teabe.

Kui mõnes Circle K teenindusjaamas tehakse ost, registreerib Circle K selle ostu andmed äri- ja raamatupidamissüsteemides kasutamiseks nagu kõigis muudes müügikohtades ja neid säilitatakse raamatupidamiseeskirjade kohaselt. Teenust Easy Fuel kasutavate klientide andmeid kogutakse samuti teenuse registreerimisel ja teenuse kasutamise ajal. Neid andmeid koguvad videokaamerad ja neid kasutatakse ainult numbrimärgi ja sõiduki andmete tuvastamiseks ning nende kontrollimiseks meie ettevõttesisest andmebaasist, et selgitada välja, kas registreerimisel antud sõiduki andmed ühtivad sõiduki omadega, millega olete teenuse Easy Fuel alale sisenenud. Kui andmed on kontrollitud, kustutatakse jäädvustatud videokaamepilt teenuse Easy Fuel süsteemidest.

Võime kasutada rahuloluhindamise või tehingu andmeid või demograafilisi andmeid või muid teenuse Easy Fuel käigus kogutavaid andmeid (v.a videokaamerate abil kogutavad andmed) statistilistel eesmärkidel ning oma teenuse tulemuslikkuse hindamiseks ja oma teenuste täiustamiseks tulevikus. Selline analüüs toimub ainult koondandmetega ja anonüümseks muudetud andmetega.

## **12.3. Kuidas kogutud andmeid kasutatakse?**

Spetsiaalsete videokaamerate vaateväljas oleva sõiduki pilti ja numbrimärki töödeldakse tehisintellekti algoritmiga, mis loeb ja tuvastab numbrimärgi. Kui need andmed on tuvastatud, kustutatakse jäädvustatud pilt kohe ja kogutud andmeid võrreldakse meie ettevõttesisese kasutajate andmebaasiga, et leida meie süsteemidest vastav konto.

Lisaks säilitatakse meie süsteemides raamatupidamiseeskirjade kohaselt üksikasjalikud ostutehingute andmed. Pärast seda tehingud liidetakse.

Võime paluda teil hinnata oma rahulolu meie teenusega Easy Fuel. Hindamisandmed muudetakse anonüümseks ja neid kogutakse ainult teenuste täiustamiseks ning analüüsitakse koondandmetena ja need ei kajastu teie kliendikontol. See on valikuline, mitte kohustuslik funktsioon, mida võite soovi korral eirata.

## **12.4. Teie õigused andmesubjektina**

### *Teie õigused ja nende kasutamine*

Võite kasutada oma õigusi andmesubjektina või esitada meile küsimusi, pöördudes meie poole meiliaadressil [klienditeenindus@circlekeurope.com](mailto:klienditeenindus@circlekeurope.com) või aadressil Circle K Eesti AS, A.H.Tammsaare tee 47, Tallinn, 11316, Eesti.

Juurdepäas isikuandmetele: teil on õigus nõuda koopiati oma isikuandmetest, et näha andmeid, mida Circle K teie kohta töötleb, logides juurdepääsutaotluse Circle K ID-s, ja teil võib olla ka andmete teisaldatavuse õigus. Enamik andmeid on teile kättesaadavad mobiilirakenduses, mis sisaldab vajalikke isikuandmeid, mida teie kohta salvestame, et osutada teile mobiilimaksete ja Easy Fuel teenuseid.

Isikuandmetele juurdepääsu taotlus tuleb esitada kirjalikult, vt lisateavet saidilt <https://id.circlekeurope.com>.

Isikuandmete parandamine: teil on õigus nõuda, et Circle K parandaks ebatäpsused teie isikuandmetes. Võite parandada oma isikuandmeid ka käsitsi rakenduse Easy Fuel sätetes.

Isikuandmete kustutamine: teil on õigus nõuda mõningate oma isikuandmete osade kustutamist. Mõned andmed, nt tehinguandmed, tuleb kohaliku õiguspiirkonna nõuete kohaselt säilitada. Kui teenuse Easy Fuel jaoks kasutatavad isikuandmed kustutatakse, siis teie konto lõpetatakse ja te ei saa seda teenust enam kasutada ning teenuse Easy Fuel kasutamise jätkamiseks peate uuesti meie teenuse kasutajaks registreeruma.

## **12.5. Milliseid isikuandmeid kogume?**

Andmete hulka, mida Circle K töötleb, kuuluvad andmed, mille esitate registreerumisel, andmed teie ostude kohta ning muud andmed, mida ise meile hiljem edastada soovite.

Kohustuslikud andmed, mida teenus kasutab:

- eesnimi;
- perekonnanimi;
- mobiilnumber;
- meiliaadress;

- nõusolek tingimustega;
- rakenduses registreeritud sõiduki numbrimärk;
- mobiilseadme GPS-i asukohateenuste staatus (lubatud/mitte-lubatud) ja asukoha andmed tankimiskohas;
- mobiilseadme operatsioonisüsteemi tüüp;
- mobiilseadmes valitud keele andmed;
- mobiilseadmes teavituste sätete olek.

Andmed, mida kliendilt teenuse Easy Fuel kasutamisel kogutakse:

- auto videokaamera pilt;
- pumpa kasutava sõiduki numbrimärk;
- mobiiltelefoni asukohaandmed (GPS-i asukohateenused peavad olema lubatud);
- videokaamera vaateväli jäädvustab ka sõiduki sisemust ja välist ümbrust, kuid neid andmeid ei kasutata ja need kõrvaldatakse kohe;
- anonüümseks muudetud klienditagasiside rahulolu kohta teenusega.

### **12.6. Teie isikuandmete kaitse ja privaatsuse austamine**

Circle K jagab teenuse Easy Fuel kogutud andmeid oma partneritega eesmärgiga hallata registreeritud klientide kontosid ja teile automaatset makseteenust osutada.

Circle K ei kogu, kasuta ega avalda mingeid klienti puudutavaid isikuandmeid, mis pole seotud algse eesmärgiga, ilma et oleks garanteeritud vastav õiguslik alus, ja me ei müü kunagi teie andmeid. Circle K tagab kehtivate seaduste ja valdkonna standardite (muu hulgas PCI DSS ja GDPR) kohaselt meie registreeritud klientide antud andmete turvalisuse ja konfidentsiaalsuse.

### **12.7. Andmetöötlejad (allhankijad), andmete edastamine**

Circle K kasutab ettevõtet Adyen (asukohaga Hollandis), kellega Circle K on sõlminud isikuandmete töötlemise lepingu, ja Adyen tegeleb maksete töötlemisega mobiilimaksete teenuses ja teenuses Easy Fuel.

Circle K andmekeskused ja allhankijate andmekeskused, mis võimaldavad teil teenuseid Easy Fuel kasutada, asuvad ELis/EMPs.

### **12.8. Muud andmed**

#### *Käesolevate tingimuste muudatused*

Circle K võib muuta käesolevaid tingimusi oma äranägemisel, paludes teil nõustuda uue versiooniga rakenduse kasutamisel või ühepoolset, teatades sellest 30 päeva ette. Teade selliste muudatuste kohta saadetakse mõne teie registreeritud suhtluskanali kaudu ja postitatakse ka Circle K veebisaidile. Muudetud tingimused leiate alati ka sellest rakendusest.

### **13. Rakenduse kustutamine**

Mobiilirakenduses registreeritud andmed saab alati kustutada, vt punkti 12.4.

Samuti võite kustutada konto või mobiilirakenduse ja tühistada sel viisil oma nõusoleku, mille olete Circle K-le seoses selle teenusega isikuandmete töötlemiseks andnud.

Kui mobiilirakendus kustutatakse, ilma et oleksite samal ajal oma sõiduki kohta salvestatud andmeid kustutanud, kustutatakse need andmed automaatselt kolme kuu pärast. Samamoodi kustutatakse sõiduki registrinumbri teave, juhul kui mobiilirakenduses registreeritud registrinumbrit ei ole kasutatud Easy Fuel teenuse jaoks kolme kuu jooksul arvestades mobiilirakenduses registreerimisest.